



HARPER

**РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**Bluetooth стерео наушники
с микрофоном
HB-508**

Благодарим Вас за выбор продукции Harper.

Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства. Данное изделие оснащено удобными наушниками, выполненными из высококачественного материала, которые обеспечивают отличное звучание. В данном руководстве представлено краткое описание функций или элементов управления гарнитуры. Перед началом использования внимательно прочитайте данное руководство.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

1. Не разбирайте устройство самостоятельно, это может привести к неисправностям в работе.
2. В случае возникновения неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
3. Не оставляйте устройство и аксессуары без присмотра. Храните их вне пределов досягаемости детей и домашних животных. Мелкие детали устройства могут стать причиной удушья.
4. Устройство предназначено для эксплуатации в нормальных климатических условиях. Экстремальные климатические условия (температура ниже 0°C или выше 45°C, крайне высокий уровень влажности) могут стать причиной неполадок и вывести из строя электронные компоненты устройства.
5. Оберегайте устройство от влаги, не трогайте его мокрыми руками.
6. Не пользуйтесь наушниками в грозу.

7. Прослушивание музыки на максимальной громкости может привести к повреждению слуха.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Аккумулятор должен быть полностью заряжен перед первым использованием!

1. Подключите штекер зарядного устройства к разъему наушников
2. Подключите зарядное устройство к розетке
3. Во время зарядки индикатор светится красным. Когда аккумулятор полностью зарядится, цвет индикатора станет синим
4. Отсоедините штекер от наушников и отключите зарядное устройство от розетки
5. При использовании беспроводного зарядного устройства поместите наушники на устройство и дождитесь включения синего индикатора, свидетельствующего об окончании зарядки
6. Снимите наушники с беспроводного зарядного устройства

ЗАРЯДКА БЕСПРОВОДНОГО ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

Аккумулятор должен быть полностью заряжен перед первым использованием!

1. Подключите штекер зарядного устройства к разъему

2. Подключите зарядное устройство к розетке
3. Во время зарядки индикатор светится красным. Когда аккумулятор полностью зарядится, красный индикатор перестанет мигать.
4. Отсоедините штекер от беспроводного зарядного устройства и отключите зарядное устройство от розетки
5. Используйте только оригинальные зарядные устройства

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ

1. Чтобы включить наушники, удерживайте кнопку приема/завершения вызова в течение 3 секунд, пока не начнет мигать синий индикатор
2. Чтобы выключить наушники, удерживайте кнопку в течение 6 секунд, пока не погаснет индикатор

ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ К ТЕЛЕФОНУ ПО BLUETOOTH

1. Включите Bluetooth на наушниках
2. Включите на телефоне поиск устройств по Bluetooth
3. Выберите из списка предложенных устройств наушники
4. Повторите вышеуказанные действие еще раз, если подключение не удалось. Достаточно подключиться один раз

5. Если подключение прошло успешно, начнет мигать синий индикатор, что означает, что наушники находятся в режиме ожидания и с их помощью можно совершать и принимать вызовы

ВЫБОР В КАЧЕСТВЕ ОСНОВНОГО УСТРОЙСТВА

Первый способ: Одновременно выберите левый и правый наушник, что автоматически переведет устройства в режим сопряжения. Когда индикатор начнет мигать красным и синим, дважды нажмите на левые или правые наушники, чтобы выбрать их в качестве основного устройства (переключение между основным и вспомогательным устройством происходит автоматически). Второй способ: Включите левые или правые наушники, чтобы обозначить их в качестве основного устройства

1. После успешного сопряжения вы можете пользоваться наушниками в нормальном режиме.
2. Выключите Bluetooth, чтобы отключить наушники от телефона

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА

1. В режиме сопряжения кратковременно нажмите клавишу.

ДВЕ ПАРЫ НАУШНИКОВ (ДВА МОБИЛЬНЫХ ТЕЛЕФОНА)

1. После успешного сопряжения с телефоном отключите Bluetooth и подключитесь к второму телефону, последует сигнал.

2. Вы можете установить любую функцию как функцию «по умолчанию».
3. При входящем вызове на мобильном телефоне Bluetooth-наушники включаются автоматически.

ПРИЕМ ВЫЗОВА

При входящем вызове один раз нажмите кнопку ответа на звонок

СБРОС ВЫЗОВА

Удерживайте клавишу в течение 2 секунд, чтобы прослушать голосовую подсказку

ЗАВЕРШЕНИЕ ВЫЗОВА

Нажмите кнопку один раз в процессе разговора

ПРЕРЫВАНИЕ ВЫЗОВА

Нажмите кнопку один раз в процессе разговора

ПОВТОР ПОСЛЕДНЕГО НАБРАННОГО НОМЕРА

После подключения к мобильному телефону дважды нажмите на основное устройство и выберите последний контакт в списке вызовов.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Не забывайте складывать наушники

2. Диапазон рабочих температур: От 10 °C (14 °F) до 60 °C (134 °F)
3. Не подвергайте наушники воздействию жидкостей и не используйте под дождем.
4. Данное руководство предоставлено исключительно в справочных целях и может содержать неточности!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Версия Bluetooth: 4.2
2. Эффективный радиус действия: 10 м
3. Аккумулятор в наушниках 40 мАч*2
4. Аккумулятор в кейсе 400 мАч
5. Частотная характеристика: 20 Гц–20 кГц
6. Время непрерывной работы: до 3 часов
7. Время зарядки: около 1 часа

КОМПЛЕКТАЦИЯ:

Док-станция – 1 шт.

Наушник – 2 шт.

USB кабель для зарядки – 1 шт.

Гарантийный талон – 1 шт.

Руководство по эксплуатации – 1 шт.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно. Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов

Примечание. Данное изделие не содержит драгоценных металлов



ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША
НҰСҚАУЛЫҚ

**Bluetooth Stereo Құлақаспап
Микрофонмен HARPER HB-508**

Өнімін таңдағаныңыз үшін алғыс айтамыз Harper. Пайдалану алдында нұсқаулықпен танысыңыз пайдалану және оны сақтаңыз туындаған сұрақтар бойынша қызмет көрсету құрылғылар. Бұл өнім жабдықталған ыңғайлы арнайы құлаққаптар, орындалған жоғары сапалы материал қамтамасыз ететін тамаша үн. Осы нұсқаулықта ұсынылған курстың қысқаша сипаттамасы функцияларды немесе элементтерді басқару гарнитура. Пайдалану алдында мұқият оқып шығыңыз бұл басшылық.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ.

1. Құрылғыны бөлшектемеңіз, өз бетінше, бұл әкелуі мүмкін ақаулар.
2. Туындаған жағдайда ақаулықтарды хабарласыңыз өкілетті қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
3. Қалдырмаңыз құрылғы және көмекші құралдарды қараусыз қалдырмау. Сақтаңыз, олардың қолы жетпейтін жерлерде балалар мен үй жануарлары. Ұсақ бөлшектер құрылғылар себебі болуы мүмкін тұншығу.
4. Құрылғы пайдалану үшін қалыпты климаттық жағдайларда. Экстремалды климаттық жағдайлар (температура 0°C немесе одан жоғары 45°C, өте жоғары ылғалдылық) себебі болуы мүмкін ақаулар және істен шығаруға электрондық компоненттері құрылғылар.
5. Құрылғыны құрғақ күйде ұстаңыз, ұстауға болмайды, оны дымқыл қолмен.
6. Пайдаланбаңыз арнайы құлаққаптар «найзағай».

7. Музыка тыңдау максимальды дыбыс зақымдауы мүмкін есту.

ЗАРЯДТАУ

Аккумулятор тиіс толық зарядталғанын алғаш рет қолданар алдында!

1. Қосыңыз штекер зарядтау портына жалғаңыз құлақаспап
2. Зарядтау құрылғысын қабырға розеткасына қосыңыз
3. Зарядтау кезінде индикатор светится қызыл. Құрылғы толық зарядты көрсеткенде, индикатордың түсі көк болады
4. Ажыратыңыз да, штекер жылғы наушников және өшіріп, зарядтағышты розеткадан
5. Пайдаланған кезде сымсыз зарядтау қойыңыз құлаққап құрылғысы және күтiңiз көк индикатор, туралы куәландыратын аяқталғаннан кейiн зарядтау
6. Алып тастаңыз құлаққап сымсыз зарядтау

ЗАРЯДТАУ СЫМСЫЗ ЗАРЯДТАУ

Аккумулятор тиіс толық зарядталғанын алғаш рет қолданар алдында!

1. Қосыңыз штекер зарядтау портына жалғаңыз
2. Зарядтау құрылғысын қабырға розеткасына қосыңыз

3. Зарядтау кезінде индикатор светится қызыл. Құрылғы толық зарядты көрсеткенде, қызыл индикатор тоқтатқан жыпылықтай.
4. Ажыратыңыз да, штекер сымсыз зарядтау құрылғы мен өшіріп, зарядтағышты розеткадан
5. Ғана пайдаланыңыз original зарядтау құрылғылары

ҚОСУ ЖӘНЕ АЖЫРАТУ ҚҰЛАҚАСПАП

1. Қосу үшін құлаққап, басып ұстап тұрыңыз қабылдау/қоңырауды аяқтау 3 секунд бойы, әзірге көк индикатор жыпылықтай бастайды
2. Өшіру үшін құлаққап, ұстап тұрыңыз түймешігін 6 секунд емес, индикатор шам өшеді

ҚОСУ НАУШНИКОВ - ТЕЛЕФОН BLUETOOTH

1. Қосыңыз, Bluetooth наушниках
2. Қосыңыз телефонда Bluetooth құрылғыларын іздеңіз
3. Таңдап, ұсынылған тізімнен құрылғылар құлаққаптар
4. Қайталаңыз жоғарыда аталған әрекет тағы бір рет, егер қосылу мүмкін болмады. Жеткілікті қосылуға бір рет
5. Егер қосылу сәтті өтті, көк индикатор жыпылықтай бастайды, бұл құлаққап орналасқан, күту және олардың көмегімен қоңырау шалуға және қабылдауға болады

ТАҢДАУ РЕТІНДЕ НЕГІЗГІ ҚҰРЫЛҒЫЛАРЫ

Бірінші тәсілі: бір Мезгілде таңдап, сол және оң наушник, бұл автоматты түрде переводет құрылғысын жұптастыру режиміне. Кезде индикатор жыпылықтай бастайды қызыл және көк екі рет басыңыз сол жақ немесе оң жақ құлақаспап таңдау үшін олардың негізгі ретінде құрылғылар (ауыстырып қосу негізгі және қосалқы құрылғысымен автоматты түрде жүреді). Екінші тәсілі: Қосыңыз сол жақ немесе оң жақ құлаққап үшін белгілеу ретінде негізгі құрылғылары

1. Кейін табысты жұптастыру, сіз пайдалануға арнайы құлаққаптар қалыпты режимде.
2. Bluetooth функциясын өшіріңіз өшіру үшін құлақаспап телефон

ОЙНАТУ/КІДІРТУ

1. Режимінде жанасу қысқа пернесін басыңыз.

ЕКІ ЖҰП ҚҰЛАҚҚАП (ЕКІ ҰЯЛЫ ТЕЛЕФОН)

1. Кейін табысты жұптастыру телефонды өшіріңіз Bluetooth және подключитесь қосымша екінші телефон арқылы шығарылуы керек.
2. Сіз кез-келген функциясы ретінде функциясын «әдепкі».
3. Кезде кіріс шақыру ұялы телефонда Bluetooth-құлаққап автоматты түрде қосылады.

ҚОҢЫРАУДЫ ҚАБЫЛДАУ

Кезде кіріс шақыру түймесін бір рет басыңыз түймешігін қоңырауға жауап беру

ТАСТАУҒА ШАҚЫРУ

Ұстап тұрыңыз түймесін 2 секунд бойы, тыңдау үшін дауыстық ақпарат жазылып тұрады

ҚОҢЫРАУДЫ АЯҚТАУ

Түймешігін бір рет сөйлесу барысында

ҮЗУ ШАҚЫРУ

Түймешігін бір рет сөйлесу барысында

ҚАЙТАЛАУ СОҢҒЫ ТЕРІЛГЕН НӨМІРЛЕР

Қосылғаннан кейін ұялы телефон арқылы екі рет басыңыз негізгі құрылғы таңдаңыз соңғы контактілер тізімінен қоңырау.

ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША БАСШЫЛЫҚ

1. Ұмытпаңыз жинау құлаққап
2. Диапазоны жұмыс температурасы: 10 °C (14 °F) дейін 60 °C (134 °F)
3. Тигізбеңіз құлаққап әсеріне сұйықтықтарды қолданбаңыз жаңбыр астында.
4. Осы нұсқау берілсе, тек анықтама ретінде берілген және болуы мүмкін дәлсіздіктер!

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

1. Нұсқа Bluetooth: 4.2
2. Тиімді радиусы: 10 м

3. Аккумулятор наушниках 40 мАч*2
4. Аккумулятор пирамида 400 мАч
5. Жиілік сипаттамасы: 20 Гц–20 кГц
6. Үздіксіз жұмыс уақыты: сағат 3-ке дейін
7. Зарядтау уақыты: шамамен 1 сағат

ЖИЫНТЫҒЫ:

Док-станция – 1 дана.

Наушник – 2 дана.

USB кабелін зарядтау үшін – 1 дана.

Кепілдік талоны – 1 дана.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық – 1 дана.

ТУРАЛЫ АҚПАРАТ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ



Құрылғыңыз және матадан жасалынған, жоғары сапалы материалдар мен компоненттер болуы мүмкін, қайта өңделген және қайта пайдаланылуы. Бұл нышан білдіреді электрлік және электрондық жабдықтар аяқталғаннан кейін пайдалану тиіс пайдаға тұрмыстық қалдықтардан бөлек

Ескерту. Бұл өнім құрамында бағалы металдар



Производитель:
Харпер Интернэшнл Трейдин
Лимитед
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннес-
си Роуд,
Козвэй Бэй, Гонконг, КНР.
Сделано в КНР.

Товар сертифицирован в соот-
ветствии с
«Законом о защите прав по-
требителей».

Срок службы изделия – 2 года.

Тауар «Тұтынушылардың
құқығын қорғау туралы» Заңға
сәйкес сертификатталған.

Қызмет көрсету мерзімі – 2
жыл.

Кепілдік мерзімі – 1 жыл.

Кепілді қызмет көрсету
кепілдік талонына сәйкес
жүргізіледі.

Кепілдік талоны мен пайда-
лану бойынша нұсқаулық бұл
өнімнің ажырамас бөлігі болып
табылады.

Гарантийный срок – 1 год.
Гарантийное обслуживание
осуществляются согласно
прилагаемому гарантийному
талону.

Гарантийный талон и руко-
водство по эксплуатации явля-
ются неотъемлемыми частями
данного изделия.

Дополнительную информацию
о товаре и данные авторизо-
ванного сервисного центра вы
можете узнать на сайте
www.harper.ru

Өндіруші:

Харпер Интернэшнл Трейдин
Лимитед
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннес-
си Роуд,
Козвэй Бэй, Гонконг, ҚХР

ҚХР жасалған

